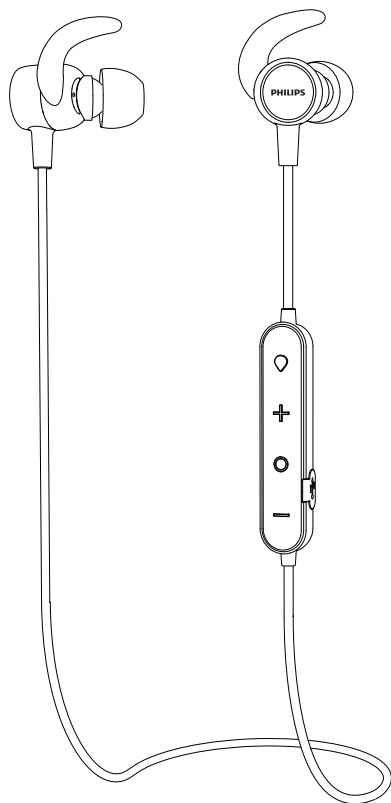


**PHILIPS**

**Sportovi**

Seriya 5000

TASN503



# Korisnički priručnik

Registrujte svoj proizvod i potražite podršku na  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sadržaj

---

1	Važna bezbjednosna uputstva	2
	Bezbjednost slušanja	2
	Opšte informacije	2

---

2	Vaše Bluetooth „in-ear” slušalice	3
	Šta je u kutiji	3
	Drugi uređaji	3
	Pregled Bluetooth bežičnih slušalica	3

---

3	Početak	5
	Napunite bateriju	5
	Uparite slušalice sa mobilnim telefonom	5

---

4	Koristite svoje slušalice	6
	Povežite slušalice na Bluetooth uređaj	6
	Upravljajte svojim pozivima i muzikom	6

---

5	Tehnički podaci	8
---	-----------------	---

---

6	Obavještenje	9
	Izjava o usaglašenosti	9
	Odlaganje starog proizvoda i baterije	9
	Usaglašenost sa EMF-om	9
	Informacije o životnoj sredini	9
	Obavještenje o usaglašenosti	10

---

7	Često postavljana pitanja	11
---	---------------------------	----

# 1 Važna bezbjednosna uputstva

## Bezbjednost slušanja



### Opasnost

- Da biste izbjegli oštećenje sluha, ograničite vrijeme korišćenja slušalica sa velikom jačinom zvuka i postavite jačinu zvuka na bezbjedan nivo. Što je veća jačina zvuka, to je kraće vrijeme bezbjednog slušanja.

Obavezno se pridržavajte sljedećih uputstava kada koristite slušalice.

- Slušajte pri razumnoj jačini zvuka, tokom razumnog vremenskog perioda.
- Pazite da kontinuirano ne pojačavate jačinu zvuka jer se sluh prilagođava.
- Ne pojačavajte jačinu zvuka toliko visoko da ne možete čuti šta se oko vas događa.
- Trebalo bi da budete oprezni ili privremeno prekinete upotrebu u potencijalno opasnim situacijama.
- Prevelik zvučni pritisak u slušalicama može uzrokovati gubitak sluha.
- Korišćenje slušalica sa oba uha pokrivena za vrijeme vožnje nije preporučljivo i na nekim područjima tokom vožnje može biti protivzakonito.
- Zbog vaše sigurnosti izbjegavajte ometanje muzikom ili telefonskim pozivom dok ste u saobraćaju ili drugim potencijalno opasnim okruženjima.

## Opšte informacije

Da biste izbjegli oštećenja ili kvarove:

### Oprez

- Nemojte izlagati slušalice prekomjernoj vrućini
- Ne bacajte slušalice.
- Slušalice ne smiju biti izložene kapanju ili prskanju.
- Ne dopustite da vam slušalice budu potopljene u vodu.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazive.
- Ako je potrebno čišćenje proizvoda koristite mekanu krpnu, po potrebi navlaženu sa minimalnom količinom vode ili razrijeđenim blagim sapunom.
- Ugrađena baterija ne smije biti izložena prekomjernoj vrućini, kao što su sunčeve zrake, požar ili slično.
- U slučaju pogrešne zamjene baterije, postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite samo istom ili jednakom vrstom.

O radnim i skladišnim temperaturama i vlažnosti

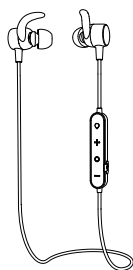
- Radite ili čuvajte na mjestu gdje je temperatura između 0 °C (32 °F) i 45 °C (113 °F) (do 90% relativne vlažnosti).
- Koristite ili čuvajte na mjestu gdje je temperatura između - 25 °C (- 13 °F) i 55 °C (131 °F) (do 50% relativne vlažnosti).
- Životni vijek baterije može biti kraći u uslovima visoke ili niske temperature.

## 2 Vaše Bluetooth „in-ear” slušalice

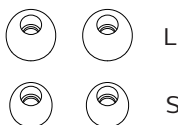
Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrujte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Sa ovim Philips „in-ear” slušalicama možete:

- da uživate u praktičnim bežičnim pozivima bez korišćenja ruku;
- da uživate i kontrolirate bežičnu muziku;
- da prebacujete između poziva i muzike.

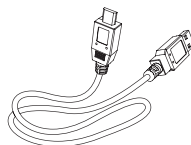
### Šta je u kutiji



„Philips” Bluetooth „in-ear” stereo slušalice, „Philips” SN503



Zamjenjive gumene kapice za uši x2 para



USB kabl za punjenje (samo za punjenje)



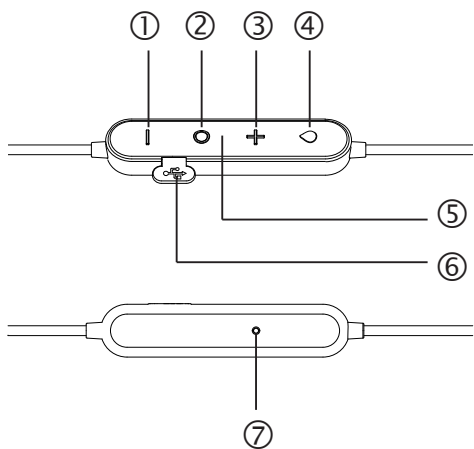
Vodič za brzi početak

### Drugi uređaji

Mobilni telefon ili uređaj (npr. prenosni računar, PDA, Bluetooth adapteri, MP3 plejeri itd.) koji podržava Bluetooth i koji je kompatibilan sa slušalicama (pogledajte „Tehnički podaci” na stranici 8).

---

## Pregled Bluetooth bežičnih slušalica



- ① - Dugme za kontrolu jačine zvuka
- ② Višenamjenske tipke
- ③ + Dugme za kontrolu jačine zvuka
- ④ Dugme za otkucaje srca
- ⑤ LED indikator
- ⑥ Micro USB utor za punjenje
- ⑦ Mikrofon

## 3 Početak

### Napunite bateriju

#### Bilješka

- Prije prvog korišćenja slušalica, puniti bateriju 3 časa za optimalan kapacitet i životni vijek baterije.
- Za izbjegavanje oštećenja koristite samo originalni USB kabl za punjenje.
- Završite svoj poziv prije punjenja slušalica jer će se slušalice isključiti zbog punjenja.

Priloženi USB kabl za punjenje priključite na:

- Mikro prorez za USB punjenje na slušalicama i;
- Priključak za punjač/USB računara.


↳ Tokom punjenja LED svijetli bijelo i isključuje se kada su slušalice potpuno napunjene.

#### Savjet

- Obično potpuno punjenje traje 2 časa.

### Uparite slušalice sa mobilnim telefonom

Prije nego što prvi put koristite slušalice s mobilnim telefonom, uparite ih sa mobilnim telefonom. Uspješno uparivanje uspostavlja jedinstvenu šifrovanu vezu između slušalica i mobilnog telefona. Slušalice čuvaju posljednjih 8 uređaja u memoriju. Ako pokušate da uparite više od 8 uređaja, najraniji upareni uređaj zamjenjuje se sa novim.

- 1 Provjerite da li su slušalice potpuno napunjene i isključene.
- 2 Pritisnite i zadržite  6 sekundi dok plava i bijela LED lampica ne počnu da trepću naizmjenično.
  - ↳ Slušalice ostaju u režimu uparivanja 5 minuta.
- 3 Provjerite da li je mobilni telefon uključen i da li uključena njegova Bluetooth funkcija.
- 4 Uparite slušalice sa vašim mobilnim telefonom. Za detaljne informacije pogledajte korisnički priručnik svog mobilnog telefona.

Sljedeći primjer prikazuje vam kako da uparite slušalice s mobilnim telefonom.

- 1 Aktivirajte Bluetooth funkciju vašeg mobilnog telefona, izaberite **Philips**
- 2 Unesite lozinku za slušalice „0000” (4 nule) ako se to od vas zatraži. Za one Bluetooth telefone koji sadrže verziju Bluetooth-a 3.0 ili noviju, nije potrebno unošenje lozinke.



„Philips SN503”

# 4 Koristite svoje slušalice

## Povežite slušalice na svoj Bluetooth uređaj

- 1 Uključite svoj mobilni telefon/Bluetooth uređaj.
- 2 Pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje za uključivanje slušalica.
  - ↳ Plavi LED indikator treperi.
  - ↳ Slušalice se automatski ponovno povezuju sa posljednjim spojenim mobilnim telefonom/Bluetooth uređajem. Ako posljednji nije dostupan, slušalice će pokušati da se ponovo povežu sa sljedećim posljednjim povezanim uređajem.



### Savjet

- Ako nakon uključivanja slušalica uključite mobilni telefon/Bluetooth uređaj ili aktivirate Bluetooth funkciju, morate ručno ponovno da povežete slušalice i mobilni telefon/Bluetooth uređaj.



### Bilješka

- Ako slušalice ne uspiju da se povežu s bilo kojim Bluetooth uređajem u dometu u roku od 5 minuta, automatski će se isključiti kako bi se uštedio vijek trajanja baterije.

## Upravlajte svojim pozivima i muzikom

### Uključeno/isključeno

Zadatak	Dugme	Operacija
Uključite slušalice.		Pritisnite i zadržite 2 sekunde.
Isključite slušalice.		Pritisnite i zadržite 3 sekunde. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ Bijela LED lampica svijetli i postepeno se gasi.</li></ul>

### Kontrola muzike

Zadatak	Dugme	Operacija
Reprodukujte ili pauzirajte muziku.		Pritisnite jednom.
Podesite jačinu zvuka.	+/-	Pritisnite jednom.
Sljedeća numera.	+	Dug pritisak.
Prethodna numera.	-	Dug pritisak.

### Kontrola poziva

Zadatak	Dugme	Operacija
Javite se / odložite poziv.		Pritisnite jednom. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 zvučni signal.</li></ul>
Prebacivanje pozivaoca tokom poziva.		Pritisnite dva puta. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 zvučni signal.</li></ul>

## Status indikatora ostalih slušalica

Status slušalica	Indikator
Slušalice su povezane na Bluetooth uređaj, dok su slušalice u stanju pripravnosti ili dok slušate muziku.	Plavi LED indikator trepće dva puta svakih 10 sekundi.
Slušalice su spremne za uparivanje.	LED indikator trepće plavo i bijelo naizmjenično.
Slušalice su uključene, ali nijesu povezane sa Bluetooth uređajem.	Plavi LED indikator trepće svakih 5 sekundi. Ako se ne može uspostaviti veza, slušalice će se isključiti u roku od 5 minuta.
Nizak nivo baterije.	Bijeli LED indikator trepće 3 puta u 60 sekundi dok ne nestane napajanja
Baterija je potpuno napunjena.	Svi LED indikatori su isključeni.



# 5 Tehnički podaci

## Slušalice

- Vrijeme muzike: 6 časova  
Vrijeme razgovora: 8 časova
- Vrijeme stanja pripravnosti: 160 časova  
Vrijeme punjenja: 2 časa
- Punjiva litijum-polimerna baterija (120 mAh)
- Verzija Bluetooth-a: 5.0  
Kompatibilni Bluetooth profili:
  - HFP (profil za korišćenje bez ruku - HFP)
  - A2DP (Napredni profil distribucije zvuka)
  - AVRCP (profil daljinskog upravljanja audio i video zapisima)
- Podržani audio kodek: SBC AAC
- Raspon frekvencija: 2,402-2,480 GHz
- Snaga odašiljača: < 10 dBm (Samo za EU)
- Radni raspon: Do 10 metara (33 stopa)
- Digitalno smanjenje odjeka i buke
- Automatsko isključivanje



## Bilješka

- Specifikacije su podložne promjenama bez prethodne najave.

# 6 Obavještenje

## Izjava o usaglašenosti

Kompanija „MMD Hong Kong Holding Limited” ovim izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Izjavu o usaglašenosti možete da pronadete na [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Odlaganje starog proizvoda i baterije



Vaš proizvod je dizajniran i proizveden od visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrijebe.



Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod pokriven Evropskom direktivom 2012/19/EU.



Ovaj simbol znači da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju propisanu Evropskom direktivom 2013/56/EU koja se ne može odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom. Čvrsto vam savjetujemo da svoj proizvod odnesete u službeni centar za prikupljanje ili u „Philips” servisni centar kako biste profesionalno uklonili punjivu bateriju. Informišite se o lokalnom sistemu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pomaže u sprječavanju negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## Izvadite ugrađenu bateriju

Ako u vašoj zemlji ne postoji sistem za prikupljanje/recikliranje elektronskih proizvoda, možete da zaštitite životnu sredinu uklanjanjem i recikliranjem baterije prije nego što odložite slušalice.

- Prije uklanjanja baterije, provjerite da li je slušalica isključena iz kućišta za punjenje.

## Usaglašenost sa EMF-om

Ovaj je proizvod usklađen sa svim primjenjivim standardima i propisima koji se odnose na izloženost elektromagnetskim poljima.

## Informacije o životnoj sredini

Sve nepotrebno pakiranje je izostavljeno. Pokušali smo olakšati odvajanje ambalaže na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pjena (tampon) i polietilen (vrećice, zaštitna pjenasta folija.) Vaš se sistem sastoji od materijala koji mogu da se recikliraju i ponovo upotrijebe ako ih rastavi specijalizovana kompanija. Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na zbrinjavanje ambalažnog materijala, istrošenih baterija i stare opreme.

---

## Obavještenje o usaglašenosti

Uređaj je u skladu s pravilima Federalne komisije za komunikacije, dio 15. Rad zavisi od sljedeća dva uslova:

1. **Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i**
2. **Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.**

### Pravila Federalne komisije za komunikacije

Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da udovoljava ograničenjima digitalnog uređaja klase B, u skladu s dijelom 15 pravila Federalne komisije za komunikacije.

Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim objektima. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korišćena u skladu sa uputstvima za upotrebu, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ukloniti smetnje koristeći jednu ili više od sljedećih mjera:

- Premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onoga na koji je povezan prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.

### Izjava Federalne komisije za komunikacije o izloženosti zračenju:

Ova oprema udovoljava ograničenjima Federalne komisije za komunikacije o izloženosti zračenju postavljenim za nekontrolisano okruženje.

Ovaj odašiljač ne smije biti smješten ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

### Kanada:

Ovaj uređaj sadrži odašiljače/prijemnike oslobođene licenci koji su u skladu sa RSS-ovima za inovacije, nauku i ekonomski razvoj Kanade za koje nije potrebna licenca. Rad zavisi od sljedeća dva uslova:

1. Ovaj uređaj ne smije da uzrokuje smetnje.
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### IC izjava o izloženosti zračenju:

Ova oprema udovoljava IC RSS-102 ograničenjima izloženosti zračenju postavljenim za nekontrolisano okruženje. Ovaj odašiljač ne smije biti smješten ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements ic rss-102 énoncées pour un autre environnement. cet émetteur ne doit pas être situées ou opérant conjointement avec toute autre antenne ou l'émetteur.

**Oppez:** Korisnik je upozoren da bi izmjene ili modifikacije koje nije izričito odobrila osoba odgovorna za usklađenost mogle poništiti ovlaštenje korisnika za upotrebu opreme.

# 7 Često postavljana pitanja

**Moje Bluetooth slušalice se ne uključuju.**  
Nivo baterije je nizak. Napunite slušalice.

**Ne mogu da uparim Bluetooth slušalice sa svojim Bluetooth uređajem.**

Bluetooth je onemogućen. Omogućite Bluetooth funkciju na svom Bluetooth uređaju i uključite Bluetooth uređaj prije nego što uključite slušalice.

**Uparivanje ne radi.**

- Proverite da li su slušalice u režimu uparivanja.
- Slijedite korake opisane u ovom korisničkom priručniku (pogledajte 'Uparite slušalice s vašim mobilnim telefonom' na stranici 5).
- Uvjerite se da LED lampica trepće plavo i crveno naizmjenično.

**Kako resetovati uparivanje.**

U stanju isključenog napajanja, pritisnite i držite MFB tipku dok LED indikator ne postane plavo-bijeli i ne počne naizmjenično da trepće. Čućete glasovno obavještenje „Povezano”, ako je uparivanje uspješno.

**Bluetooth uređaj ne može naći slušalice.**

- Slušalice mogu biti povezane na povezani uređaj ili da napuste prethodno upareni uređajem. Isključite domet.
- Uparivanje je možda resetovano ili su slušalice prethodno uparene sa drugim uređajem. Ponovo uparite slušalice sa Bluetooth uređajem, kako je opisano u korisničkom priručniku. (pogledajte „Uparivanje slušalica sa Bluetooth uređajem prvi put” na stranici 8).

**Moje Bluetooth slušalice su povezane sa Bluetooth stereo mobilnim telefonom, ali muzika se reprodukuje samo na zvučniku mobilnog telefona.**

Pogledajte korisnički priručnik svog mobilnog telefona. Odaberite slušanje muzike putem slušalica.

**Kvalitet zvuka je loš i može se čuti pucketanje.**

- Bluetooth uređaj je izvan dometa. Smanjite udaljenost između slušalica i Bluetooth uređaja ili uklonite prepreke između njih.
- Napunite svoje slušalice.

**Kvalitet zvuka je loš kada je strimovanje sa mobilnog telefona vrlo sporo ili audio strimovanje uopšte ne radi.**

Provjerite da li vaš mobilni telefon podržava (mono) HSP/HFP, ali da takode podržava A2DP i kompatibilan je sa BT4.0x (ili noviji) (pogledajte „Tehnički podaci” na stranici 8).



„Philips“ i grb „Philips Shield“ su registrovani zaštitni znakovi „Koninklijke Philips N.V.“ i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je proizvela i prodaje se pod odgovornošću kompanije „MMD Hong Kong Holding Limited“ ili jedne od njenih povezanih podružnica, a kompanija „MMD Hong Kong Holding Limited“ je nalogodavac u vezi sa ovim proizvodom.

